

# INFORMATIVA PARA PACIENTES Y USUARIOS

De conformidad con los art. 13 y 14 Reglamento 2016/679/UE

Con esta informativa el Hospital Ospedali Galliera (en adelante también solo "Galliera"), como Propietario, se dan a conocer los fines y las modalidades generales del tratamiento de los datos personales y de los datos sensibles realizados en las estructuras.

Para la prestación de los servicios sanitarios y para todas las actividades administraciones y de ley vinculadas, Galliera necesita adquirir datos calificados como personales por el Reglamento 2016/679/UE - "Reglamento general sobre la protección de los datos", en relación a los pacientes y, en algunos casos, incluso a terceros (por ej. familiares) obtenidos por escrito o verbalmente directamente por el interesado o a través de otros sujetos.

El citado Reglamento prevé que quién realiza tratamientos de los datos personales está obligado a informar al interesado sobre qué datos se tratarán, sobre la finalidad y sobre ciertos elementos que califican el tratamiento que siempre debe tener lugar respetando los principios de corrección, legalidad y transparencia, protegiendo la privacidad y los derechos de las personas físicas. Los datos personales que le conciernen serán procesados respetando la ley, para llevar a cabo las funciones institucionales encomendadas por la Entidad. Galliera, en especial, tratará los datos sensibles (o, entre otros, los datos adecuados para revelar el origen racial y étnico, las convicciones religiosas, filosóficas o de otro tipo, así como los datos adecuados para revelar el estado de salud y la vida sexual de un individuo) con el consentimiento del interesado o por disposición de ley y, en algunos casos, incluso datos judiciales (o los datos adecuados para revelar algún procedimiento penal pendiente o la existencia de una carga judicial) para los fines listados a continuación. De acuerdo con esta normativa, proporcionamos la siguiente información:

## NATURALEZA DE LOS DATOS TRATADOS

Galliera procesa los siguientes tipos de datos personales:

1. datos comunes (nombre, apellidos, fecha y lugar de nacimiento, dirección, números telefónicos, código fiscal, tipo de exención sanitaria y fiscal, etc.);
1. datos sensibles (adecuados para revelar el estado de salud actual y anterior, o el tipo y los resultados de las pruebas y diagnósticos, incluidas las imágenes, las posibles patologías, las terapias en curso, la orientación religiosa, el historial clínico familiar así como datos relacionados con la vida sexual)
2. datos genéticos (adecuados para revelar patologías raras y/o genéticas, enfermedades hereditarias, malformaciones congénitas, trasplantes de tejidos u órganos o el uso de células madre, para asegurar la maternidad o la paternidad con respecto a la procreación)
3. datos judiciales (adecuados para revelar disposiciones a las que se refiere el artículo 3, punto 1, letras desde la a) hasta la o) y desde la r) hasta la u), del d.P.R. 14 de noviembre de 2002, n. 313, en materia de antecedentes penales, del registro de las sanciones administrativas en función del delito y de las cargas pendientes correspondientes o la calidad de imputado o de investigado según los artículos 60 y 61 del código de procedimiento penal)

## FINALIDAD DEL TRATAMIENTO

Los datos personales son procesados por Galliera para los siguientes fines:

- a) protección de la salud y de la seguridad física del interesado  
protección de la salud y de la seguridad física de un tercero o de la colectividad  
evaluación y certificación del estado de salud del interesado  
búsqueda científico-estadística destinada a la protección de la salud y la seguridad física del interesado, de un tercero o de la colectividad
- obligaciones administrativo-contables relacionadas con las antedichas actividades de cuidado de la salud de la persona

- asistida y otras actividades que forman parte de las tareas del servicio nacional de salud
- actividades informativas para el cumplimiento de las obligaciones legales
- protección legal

## VÍDEOVIGILANCIA

En algunos locales de Galliera y en algunas áreas perimetrales hay un sistema de videovigilancia por razones de protección de la salud y seguridad de los pacientes, visitantes y del personal así como del patrimonio de la Entidad, adecuadamente indicado por carteles informativos y gestionado respetando lo establecido en el Procedimiento en materia de videovigilancia del 8 de abril de 2010 de la Autoridad de competencia para la protección de los datos personales.

## DOSSIER SANITARIO ELECTRÓNICO (DSE)

La Entidad realiza el tratamiento de datos personales a través del c.d. "dossier sanitario electrónico" solo con el consentimiento del interesado o de quien lo sustituya, para mejorar los servicios de prevención, diagnóstico y tratamiento. El DSE contiene información relacionada con el estado de salud del interesado en relación a eventos clínicos presentes y pasados (ej.: informes, documentación relacionada con la hospitalización), dirigida a documentar su historial clínico. Los datos personales están vinculados entre sí utilizando diferentes tipos de modalidades informáticas que, sin embargo, hacen posible que pueda ser consultada fácilmente por parte de diferentes profesionales de Galliera. Al DSE podrán tener acceso, siempre previa autorización, todos esos profesionales que por diversas razones se hará cargo del interesado, de acuerdo con las modalidades técnicas de autenticación que garanticen la seguridad y la confidencialidad de los datos y para el período de tiempo indispensable para tramitar las operaciones de tratamiento para las que, el sujeto que accede, está habilitado. El Titular del tratamiento, previo expreso consentimiento, para los mismos fines podrá poner a disposición mediante el DSE también los datos sujetos a una mayor protección del anonimato, o la información relacionada con los servicios de salud ofrecidos a sujetos respecto de los cuales la legislación vigente ha establecido disposiciones específicas para proteger su privacidad y dignidad personal (por ej. Servicios para personas seropositivas o que consumen sustancias estupefacientes, sustancias psicotrópicas y alcohol; a mujeres que se somete a la interrupción voluntaria del embarazo o que eligen dar a luz en el anonimato o las que han sufrido de violencia sexual o de pedofilia o por parte de asesoramiento familiar). En cualquier caso, se garantiza, a elección incuestionable del interesado, la posibilidad de no incluir cierta información sanitaria en el DSE relacionada con eventos clínicos individuales con la aclaración de que, cuando se solicita el ocultamiento o de la información y/o documentos, estos siguen estando disponibles para el profesional de la salud o en el centro para el Titular que los ha recopilado o procesado. Dado que podría ser útil establecer el *dossier* también con información sanitaria relacionada con eventos clínicos anteriores a su constitución (por ej. informes relacionados con los servicios médicos anteriores), se solicitará previamente al interesado el consentimiento a tal efecto, siempre sin perjuicio del derecho a ejercer el derecho de "ocultamiento". Por último, también previo expreso consentimiento, los datos contenidos en el DSE podrán también ser utilizados para fines de investigación científica. El DSE podrá ser consultado, también sin el consentimiento del interesado, en caso de que sea indispensable para salvaguardar la salud de un tercero o de la colectividad. Está expresamente excluido el acceso al DSE a peritos, compañías de seguros, empresarios, asociaciones u organizaciones científicas y organismos administrativos que también operan en el ámbito sanitario. El interesado podrá, en cualquier momento, acceder a su DSE y sacar una copia o comprobar que ha tenido acceso a él. La falta de consentimiento para la creación/actualización del DSE

no afectará a la posibilidad de acceder a los tratamientos médicos solicitados. En el caso de sujetos que carecen de la capacidad de actuar, el consentimiento deberá ser emitido por quien tiene la potestad. En el caso, por último de la posterior revocación del consentimiento, el DSE no se llevará a cabo. Los documentos sanitarios allí incluidos permanecerán disponibles para el organismo que los ha elaborado y para cualquier conservación por obligación de ley, pero ya no serán compartidos por parte de los otros organismos o profesionales que cuiden del interesado.

### ARCHIVO SANITARIO ELECTRÓNICO (FSE)

Galliera, previa adhesión informada y consentimiento del interesado, pondrá a disposición del FSE de la Región de Liguria, los datos sanitarios relacionados con los servicios suministrados. Recordamos que el titular de dicha actividad del tratamiento y, por lo tanto, quien está obligado a emitir la información prescrita y a recoger los consentimientos relativos es la Región de Liguria. La adhesión, la consulta y toda la información útil para este fin se puede encontrar en la página <https://www.fascicolosanitario.liguria.it/fselig/>.

### MODALIDAD DEL TRATAMIENTO

El tratamiento de los datos dentro de nuestra Entidad se produce mediante el uso de herramientas y procedimientos adecuados para garantizar la seguridad y la confidencialidad, y se podrá realizar, tanto en papel como mediante la ayuda de medios informáticos, respetando el Código Deontológico Médico y del secreto profesional y de oficio.

En cualquier caso, especificamos que nuestra Entidad implementa medidas de carácter organizativo, físico y lógico, adecuadas para garantizar la seguridad de los datos, con particular referencia a lo dispuesto por el art. 32 del Reglamento 2016/679/UE.

Los datos serán tratados durante la duración necesaria para el correcto y completo suministro del servicio solicitado o lo necesario para las actividades de prevención, diagnóstico, tratamiento y rehabilitación, para la protección de la salud o de la seguridad física del interesado y/o de terceros y/o de la colectividad, hasta la revocación del consentimiento donde esto está previsto y también, posteriormente, para el cumplimiento de obligaciones de ley específicas. Los registros médicos están, por ley, sujetos a conservación sin límite de tiempo.

### OTORGAMIENTO DE DATOS

El otorgamiento de los datos personales solicitados por parte de Galliera es opcional, pero necesario para lograr por completo los fines anteriormente indicados. Sin perjuicio del derecho a la salud del individuo, cualquier rechazo a otorgar total o parcialmente los datos solicitados o la posterior solicitud de cancelación podría implicar para la Entidad la imposibilidad de realizar o continuar, en su totalidad o en parte, con el servicio solicitado o, en cualquier caso, inherente y/o consecuente al desarrollo de sus funciones institucionales.

### COMUNICACIÓN Y DIFUSIÓN DE LOS DATOS

Los datos serán conocidos, de acuerdo con la razón, por parte del personal sanitario y administrativo expresamente autorizado, o por proveedores externos nombrados responsables o que actúan como titulares autónomos, y podrán ser objeto de comunicación, si está previsto por ley o reglamento, o según las diferentes condiciones solicitadas por el citado Reglamento, a las siguientes categorías de sujetos:

- a) Administraciones Públicas y, sobre todo, Hospitales y Centros de Salud, Registro regional, Ministerios de la República, Istat, Regiones y Provincias autónomas, Centro Nacional de Trasplantes, Instituto Superior de Salud, Organismos de la Seguridad Social, Autoridades Judiciales, Fuerzas del Orden, Órganos de Control, así como otros sujetos públicos para el desarrollo de las funciones institucionales correspondientes.

Organizaciones Sindicales, Compañías de Seguros, sujetos que ejercen la potestad sobre un tercero; laboratorios y centros sanitarios privados, autónomos y nuestros asesores legales, contables y de seguros.

Además de las hipótesis anteriormente mencionadas, la comunicación a terceros de datos personales conservados por Galliera, realizada mediante la extracción de los archivos de la Entidad (c.d. derecho de acceso a documentos administrativos o acceso cívico generalizado), se realizará dentro de los límites,

de acuerdo con las modalidades y las formas establecidas por la Ley del 7 de agosto de 1990 n. 241 y s.m.i. o del D.Lgs. 33/2013 y s.m.i., cuya aplicación configura actividades de gran interés público. Excepto para el cumplimiento de las obligaciones de ley, los datos tratados por Galliera no están sujetos a divulgación.

### TRANSFERENCIA DE DATOS FUERA DE LA UE

Cuando, por razones de tratamiento y/o investigación científica, los datos del interesado deberían ser transferidos, incluso temporalmente, a sujetos con sede en Países fuera de la unión europea o a una organización internacional, Galliera aplicará escrupulosamente lo determinado en los art. 44 y ss. del Reglamento 2016/679/UE comunicando específicamente al interesado, antes de la transferencia, las garantías adecuadas u oportunas y los medios para obtener una copia de dichos datos o el lugar donde se han puesto disponibles y solicitando, cuando sea requerido por ley, la expresión de un consentimiento específico.

### DERECHOS DEL INTERESADO

En relación con los datos tratados por esta Entidad, el interesado siempre tiene el derecho de presentar una queja dirigiéndose a la Autoridad competente para la protección de los datos personales cuyos datos se pueden encontrar en la página [www.garanteprivacy.it](http://www.garanteprivacy.it) o al Juez ordinario. Por último, informamos a los interesados que, con respecto a los datos tratados por la Entidad, es su obligación ejercer todos los derechos de acuerdo con los art. 15 y ss. del Reglamento en materia de protección de los datos personales. Los interesados, en particular, tienen derecho en cualquier momento, a pedir al titular del tratamiento, el acceso a los datos personales y la rectificación o la eliminación de los mismos o la limitación del tratamiento u oponerse a su tratamiento, además del derecho a la portabilidad de los datos en casos previstos por la normativa vigente. En caso de que el tratamiento se base en el consentimiento, el interesado siempre tiene derecho a revocarlo en cualquier momento sin perjuicio de la legalidad del tratamiento en función del consentimiento otorgado antes de la revocación. **Para hacer valer sus derechos, los interesados podrán enviar una solicitud sin formalidades al Responsable de la Protección de los Datos nombrado por Galliera, al que se puede acceder por escrito a la dirección de la sede del Hospital Ospedali Galliera, Mura delle Cappuccine 14 - 16128 Genova, o a la dirección de correo electrónico: [rpd@galliera.it](mailto:rpd@galliera.it).** A las mismas direcciones se podrá solicitar también la lista actualizada de los Responsables del tratamiento.

**La versión siempre actualizada de esta informativa será publicada en la página web institucional [www.galliera.it/privacy](http://www.galliera.it/privacy).**